DIRECTOR NEIGHBOURHOODS, & ENVIRONMENT / CYFARWYDDWR, CYMDOGAETHAU A'R AMGYLCHEDD
Mark Thomas

TORFAEN COUNTY BOROUGH / BWRDEISTREF SIROL TORFAEN

Your ref/Eich cyf:
Our ref/Ein cyf: GN/10/02/001
Date/Dyddiad: 16th November 2026

Please contact/Cysyllter â: Gavin Newman
Direct line/Llinell union: 01495 762200
Direct fax/Llinell ffacs:

*Email/Ebost:*Trafficconsultations@torfaen.gov.uk

The Resident
CHAPEL LANE, CROESYCEILIOG NORTH,
CWMBRAN

Dear Resident,

Torfaen County Borough Council is seeking the views of residents on potential measures to reduce through traffic on Chapel Lane.

The Council has received concerns regarding the use of Chapel Lane by vehicles travelling between Avondale Road and Edlogan Way. As a result, measures are being considered to discourage non-local traffic from using the road while maintaining appropriate access for residents and legitimate visitors.

Before any decision is made, the Council wishes to seek the views of residents and understand the advantages, disadvantages, and potential impacts of the proposal being considered. Your feedback will help inform any future decisions regarding traffic management on Chapel Lane.

Proposal: Permanent Closure of the Bridge to Motor Vehicles

This proposal would involve introducing a Traffic Regulation Order (TRO) prohibiting motor vehicles from travelling through Chapel Lane and across the bridge.

To support the restriction, a physical closure would be installed either side of the bridge, preventing vehicles from travelling between the Avondale Road and Edlogan Way ends of Chapel Lane.

Pedestrian and cyclist access would be maintained at all times.

For information on how we handle your personal data please refer to our Privacy Notice at Torfaen.gov.uk
I gael gwybodaeth am sut rydym yn trin eich data personol, gweler ein Hysbysiad Preifatrwydd ar Torfaen.gov.uk

THIS DOCUMENT IS AVAILABLE IN LARGER PRINT UPON REQUEST

Under this arrangement, residents and visitors would still be able to access properties on Chapel Lane by vehicle. However, vehicles would no longer be able to travel through the bridge and would need to approach and leave from the same side of the closure.

The permanent closure of the bridge to motor vehicles would be expected to substantially reduce or eliminate through traffic on Chapel Lane and reduce reliance on enforcement measures.

A permanent closure of the bridge to motor vehicles would also prevent emergency service vehicles from travelling through the bridge. Police, ambulance and fire service vehicles would need to access properties from the appropriate side of the closure, which may increase response distances and journey times in certain circumstances.

The Council is currently seeking Moving Traffic Contravention Powers from the Welsh Government. Should these powers be granted in the future, it may be possible to replace the physical closure with enforcement using Automatic Number Plate Recognition (ANPR) cameras.

Under such an arrangement, a restriction prohibiting motor vehicles from travelling through the bridge could be enforced by camera. Emergency service vehicles would be exempt from the restriction. Residents would not be exempt and would not be permitted to drive through the restriction.

It should be noted that no decision has been made at this stage regarding either the implementation of a permanent closure of the bridge to motor vehicles or any future camera enforcement measures.

Purpose of this Consultation

The purpose of this consultation is to understand:

1. The extent to which residents experience issues associated with through traffic on Chapel Lane.
2. Any concerns regarding the potential impacts of the proposal.
3. Whether there are alternative measures that the Council should consider.

No decision has been made at this stage. All comments received will be carefully considered before any decision is taken on whether to proceed with the proposal, pursue an alternative solution, or retain the current arrangements. The results of the consultation will be used to inform the Council's decision-making process.

Have Your Say

We are keen to understand the views of residents before deciding how to proceed.

Please tell us:

1. Whether you currently experience issues associated with through traffic on Chapel Lane.
2. Whether you support the proposal for a permanent closure of the bridge to motor vehicles.

You can submit your comments by either:

1. Completing the response section below and returning this letter; or
2. Completing the online consultation using the QR code or web link shown below.

QR Code

Website

https://www.torfaen.gov.uk/en/RoadsTravelParking/RoadsAndPavements/Traffic-Regulation-Orders/Traffic-Regulation-Orders.aspx

Please ensure that all comments are received by **Monday 14th December 2026**.

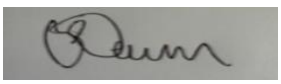
All responses received will be carefully considered before any decision is made regarding the future management of traffic on Chapel Lane.

Privacy Notice

Any personal information provided as part of this consultation will be processed in accordance with Torfaen County Borough Council's Privacy Notice and will only be used for the purposes of this consultation and any associated decision-making process.

Thank you for taking the time to provide your views.

Yours sincerely,



Gavin Newman
Team Leader - Highways, Traffic & Enforcement
Highways and Climate Change

Chapel Lane Traffic Consultation Response Form

Name (Optional): _____

Address: _____

Do you currently experience issues associated with through traffic on Chapel Lane?

☐ Yes

☐ No

Which option do you support?

☐ **Option 1** – Introduce a Traffic Regulation Order and permanently close the bridge to motor vehicles whilst maintaining pedestrian and cyclist access.

☐ **Option 2** – Retain the current arrangements and allow access to all vehicles.

Additional Comments

Please return your response by Monday 14th December 2026.

Please return to Highways, Traffic & Enforcement, Ty Blaen, Panteg Way, New Inn, NP4 0LS

Or email your preferred option to :- Trafficconsultations@torfaen.gov.uk

For information on how we handle your personal data please refer to our Privacy Notice at Torfaen.gov.uk
I gael gwybodaeth am sut rydym yn trin eich data personol, gweler ein Hysbysiad Preifatrwydd ar Torfaen.gov.uk

THIS DOCUMENT IS AVAILABLE IN LARGER PRINT UPON REQUEST

Tŷ Blaen Torfaen, Panteg Way, New Inn, Pontypool, Torfaen, NP4 0LS, Tel: 01495 762200, Fax: 01495 766709
Tŷ Blaen Torfaen, Ffordd Panteg, New Inn, Pont-y-pwl, Torfaen, NP4 0LS, Ffôn: 01495 762200, Ffacs: 01495 766709

Rydym yn croesawu gohebiaeth yn Gymraeg a Saesneg. Cewch ateb Cymraeg i bob gohebiaeth yn Gymraeg ac ni fydd yn arwain i unrhyw oedi.
We welcome correspondence in Welsh and English. Correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and will not lead to any delay.
www.torfaen.gov.uk

DIRECTOR NEIGHBOURHOODS, & ENVIRONMENT / CYFARWYDDWR, CYMDOGAETHAU A'R AMGYLCHEDD
Mark Thomas

TORFAEN COUNTY BOROUGH | BWRDEISTREF SIROL TORFAEN

Your ref/Eich cyf:
Our ref/Ein cyf: GN/10/02/001
Date/Dyddiad: 16/11/2026
Please contact/Cysyllter â: Gavin Newman
Direct line/Llinell ffôn: 01495 762200
Direct fax/Llinell ffacs:
Email/Ebost: Trafficconsultations@torfaen.gov.uk

Y Trigolyn
CHAPEL LANE, GOGLEDD CROESYCEILIOG, CWMBRÂN

Annwyl Drigolyn,

Mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Torfaen yn gofyn am farn trigolion ar fesurau posibl i leihau'r traffig sy'n teithio drwy Chapel Lane.

Mae'r Cyngor wedi dod i glywed am bryderon ynglŷn â cherbydau'n defnyddio Chapel Lane deithio rhwng Avondale Road ac Edlogan Way. O ganlyniad, mae mesurau yn cael eu hystyried i atal traffig nad yw'n lleol, rhag defnyddio'r ffordd, a chaniatáu mynediad priodol i drigolion ac ymwelwyr dilys.

Cyn mynd ati i wneud unrhyw benderfyniadau, hoffai'r Cyngor glywed barn trigolion, a deall manteision ac anfanteision yr opsiynau sy'n cael eu hystyried, a'u heffaith posibl. Bydd eich adborth yn helpu i lywio unrhyw benderfyniadau yn y dyfodol ynghylch rheoli traffig ar Chapel Lane.

Cynnig: Cau'r Bont yn Barhaol i Gerbydau Modur

Byddai'r opsiwn hwn yn golygu cyflwyno Gorchymyn Rheoleiddio Traffig yn gwahardd cerbydau modur rhag teithio drwy Chapel Lane a thros y bont.

Er mwyn cefnogi'r cyfyngiad, byddai rhwystr yn cael ei osod bob ochr i'r bont, i atal cerbydau rhag teithio ar hyd Chapel Lane, rhwng Avondale Road ac Edlogan Way.

Byddai mynediad i gerddwyr a beicwyr yn cael ei gynnal bob amser.

O dan y trefniant hwn, byddai trigolion ac ymwelwyr yn dal i gael mynediad mewn cerbyd i eiddo ar Chapel Lane. Fodd bynnag, ni fyddai cerbydau bellach yn gallu teithio dros y bont a byddai angen iddynt fynd a dod o'r naill ochr i'r rhwystr neu'r llall.

For information on how we handle your personal data please refer to our Privacy Notice at Torfaen.gov.uk
I gael gwybodaeth am sut rydym yn trin eich data personol, gweler ein Hysbysiad Preifatrwydd ar Torfaen.gov.uk

THIS DOCUMENT IS AVAILABLE IN LARGER PRINT UPON REQUEST

Wrth gau'r bont yn barhaol i gerbydau modur byddai disgwyl i'r traffig ostwng yn sylweddol neu gael ei ddileu ar Chapel Lane, a lleihau'r ddibyniaeth ar fesurau gorfodi.

Byddai cau'r bont yn barhaol i gerbydau modur hefyd yn atal cerbydau'r gwasanaethau brys rhag teithio dros y bont. Byddai angen i'r heddlu, y gwasanaeth ambiwlans a cherbydau'r gwasanaeth tân gael mynediad at eiddo sydd yr ochr briodol i'r rhwystr, a allai gynyddu pellteroedd ymateb ac amseroedd teithio mewn rhai amgylchiadau.

Ar hyn o bryd mae'r Cyngor yn ceisio Pwerau Gorfodi Traffig gan Lywodraeth Cymru. Pe bai'r pwerau hyn yn cael eu rhoi yn y dyfodol, mae'n bosibl y byddai'r Cyngor yn gallu newid y rhwystr a gorfodi drwy ddefnyddio camerâu Adnabod Rhifau Cerbydau (ANPR) yn lle.

O dan drefniant o'r fath, byddai modd defnyddio camera i orfodi cyfyngiad sy'n gwahardd cerbydau modur rhag teithio dros y bont. Byddai cerbydau'r gwasanaeth brys yn cael eu heithrio o'r cyfyngiad. Ni fyddai trigolion yn cael eu heithrio, felly ni fyddent yn cael gyrru drwy'r cyfyngiad.

Dylid nodi nad oes penderfyniad wedi'i wneud ar hyn o bryd ynglŷn â chau'r bont yn barhaol i gerbydau modur, nac o ran defnyddio unrhyw fesurau i ddefnyddio camera i orfodi yn y dyfodol.

Diben yr Ymgynghoriad hwn

Diben yr ymgynghoriad hwn yw deall:

1. I ba raddau y mae trigolion yn cael problemau sy'n gysylltiedig â thraffig yn teithio ar Chapel Lane.

2. Unrhyw bryderon ynghylch effeithiau posibl y naill gynnig neu'r llall.

3. A oes mesurau eraill y dylai'r Cyngor eu hystyried.

Nid oes penderfyniad wedi'i wneud ar hyn o bryd. Bydd yr holl sylwadau a ddaw i law yn cael eu hystyried yn ofalus cyn i unrhyw benderfyniad gael ei wneud i fwrw ymlaen â'r naill opsiwn neu'r llall, mynd ar drywydd ateb arall, neu gadw'r trefniadau presennol. Bydd canlyniadau'r ymgynghoriad yn cael eu defnyddio i lywio proses y Cyngor i wneud penderfyniad.

Dweud eich Dweud

Rydym yn awyddus i ddeall barn trigolion cyn penderfynu sut i symud ymlaen.

Dywedwch wrthym:

1. P'un a ydych chi'n wynebu problemau sy'n gysylltiedig â thraffig yn teithio drwy Chapel Lane ar hyn o bryd.

2. A ydych chi'n cefnogi'r cynnig i gau'r bont yn barhaol i gerbydau modur.

Gallwch gyflwyno'ch sylwadau naill ai drwy:

1. Lenwi'r adran ymateb isod a dychwelyd y llythyr hwn; neu

2. Llenwi'r ymgynghoriad ar-lein gan ddefnyddio'r cod QR neu'r ddolen we isod

Cod QR

Gwefan

https://www.torfaen.gov.uk/en/RoadsTravelParking/RoadsAndPavements/Traffic-Regulation-Orders/Traffic-Regulation-Orders.aspx

Dyddiad Cau

Dydd Llun 14 Rhagfyr 2026

Gwnewch yn siŵr bod yr holl sylwadau yn ein cyrraedd erbyn **Dydd Llun 14 Rhagfyr 2026**.

Bydd yr holl ymatebion a ddaw i law yn cael eu hystyried yn ofalus cyn i unrhyw benderfyniad gael ei wneud ynghylch rheoli traffig ar Chapel Lane yn y dyfodol.

Hysbysiad Preifatrwydd

Bydd unrhyw wybodaeth bersonol a rennir yn rhan o'r ymgynghoriad hwn yn cael ei phrosesu yn unol â Hysbysiad Preifatrwydd Cyngor Bwrdeistref Sirol Torfaen. Dim ond at ddibenion yr ymgynghoriad hwn ac unrhyw broses a ddilynir i wneud penderfyniad sy'n gysylltiedig â'r ymgynghoriad hwn, y caiff ei defnyddio.

Diolch am gymryd yr amser i roi eich barn.

Yn gywir,

Gavin Newman
Arweinydd Tîm - Priffyrdd, Traffig a Gorfodi
PRIFFYRDD A NEWID YN YR HINSAWDD

For information on how we handle your personal data please refer to our Privacy Notice at Torfaen.gov.uk
I gael gwybodaeth am sut rydym yn trin eich data personol, gweler ein Hysbysiad Preifatrwydd ar Torfaen.gov.uk

THIS DOCUMENT IS AVAILABLE IN LARGER PRINT UPON REQUEST
Tŷ Blaen Torfaen, Panteg Way, New Inn, Pontypool, Torfaen, NP4 0LS, Tel: 01495 762200, Fax: 01495 766709
Tŷ Blaen Torfaen, Ffordd Panteg, New Inn, Pont-y-pwl, Torfaen, NP4 0LS, Ffôn: 01495 762200, Ffacs: 01495 766709
Rydym yn croesawu gohebiaeth yn Gymraeg a Saesneg. Cewch ateb Cymraeg i bob gohebiaeth yn Gymraeg ac ni fydd yn arwain i unrhyw oedi.
We welcome correspondence in Welsh and English. Correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and will not lead to any delay.
www.torfaen.gov.uk

Ffurflen Ymateb i Ymgynghoriad Traffig Chapel Lane

Enw (Dewisol): _____

Cyfeiriad: _____

A ydych chi'n wynebu problemau sy'n gysylltiedig â thraffig yn teithio drwy Chapel Lane ar hyn o bryd?

☐ Ydw

☐ Nac ydw

Pa opsiwn ydych chi'n ei gefnogi?

☐ **Opsiwn 1** – Cyflwyno Gorchymyn Rheoleiddio Traffig a chau'r bont yn barhaol i gerbydau modur a chadw mynediad i gerddwyr a beicwyr.

☐ **Opsiwn 2** – Cadw'r trefniadau presennol a chaniatáu mynediad i bob cerbyd.

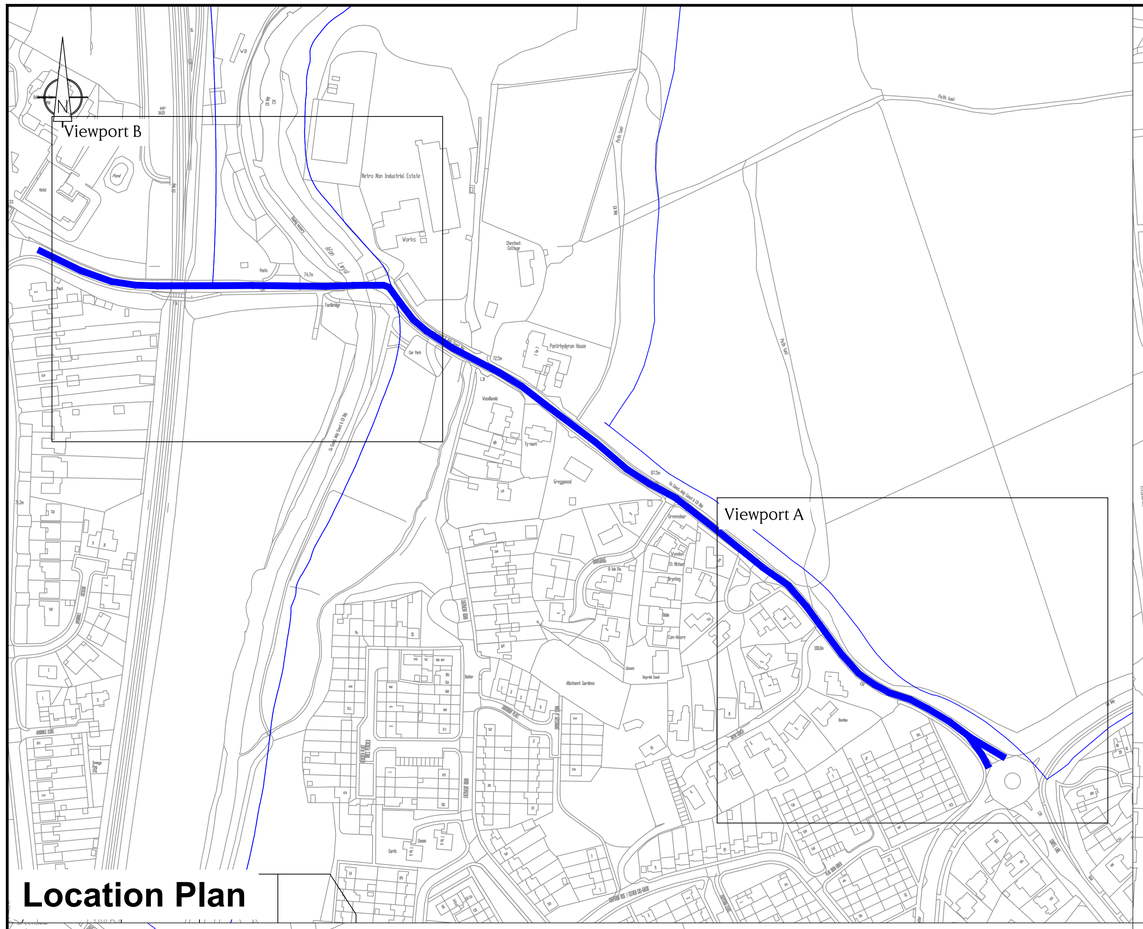
Dychweler i Priffyrdd, Traffig a Gorfodi, Tŷ Blaen, Panteg Way, Y Dafarn Newydd, NP4 0LS

Neu e-bostiwch yr opsiwn o'ch dewis i:- Trafficconsultations@torfaen.gov.uk

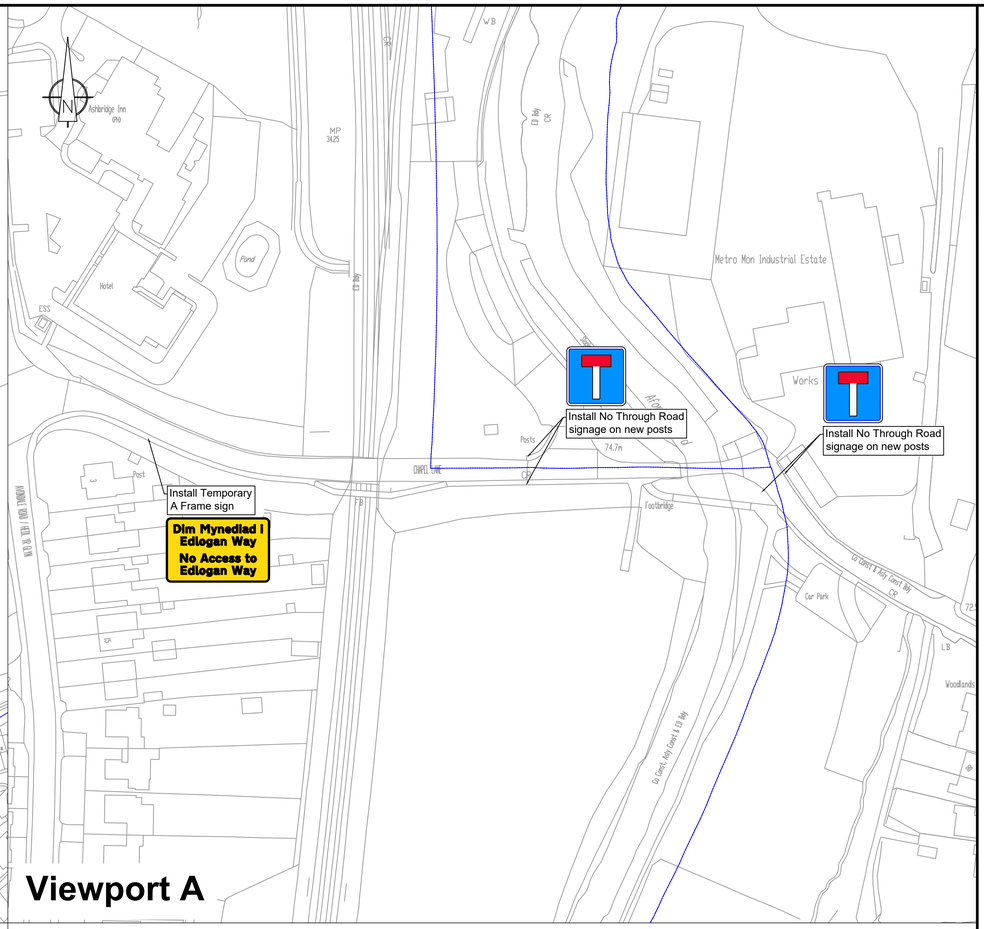
Dychwelwch eich ymateb erbyn dydd Llun 14 Rhagfyr 2026

For information on how we handle your personal data please refer to our Privacy Notice at Torfaen.gov.uk
I gael gwybodaeth am sut rydym yn trin eich data personol, gweler ein Hysbysiad Preifatrwydd ar Torfaen.gov.uk

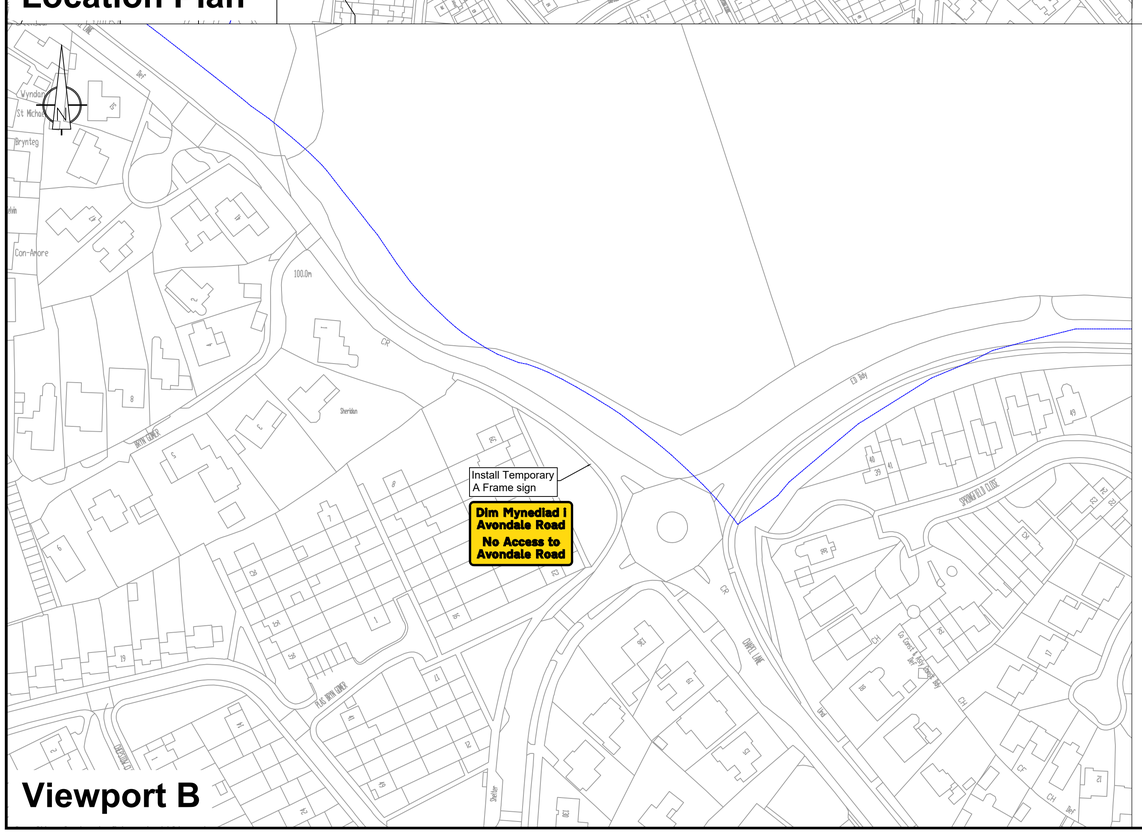
THIS DOCUMENT IS AVAILABLE IN LARGER PRINT UPON REQUEST
Tŷ Blaen Torfaen, Panteg Way, New Inn, Pontypool, Torfaen, NP4 0LS, Tel: 01495 762200, Fax: 01495 766709
Tŷ Blaen Torfaen, Ffordd Panteg, New Inn, Pont-y-pwl, Torfaen, NP4 0LS, Ffôn: 01495 762200, Ffacs: 01495 766709
Rydym yn croesawu gohebiaeth yn Gymraeg a Saesneg. Cewch ateb Cymraeg i bob gohebiaeth yn Gymraeg ac ni fydd yn arwain i unrhyw oedi.
We welcome correspondence in Welsh and English. Correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and will not lead to any delay.
www.torfaen.gov.uk



Location Plan



Viewport A



Viewport B

4No. Signs required

Scheme Ref.	Chapel Lane		
Sign Reference	816		
Diag No.	816		
TSRGD Ref.	S11-2-5		
Height	480 mm	Width	480 mm
Mount Height	2300	Area	0.23 m²
Material	Class RA2 (12899-1:2007)		
* Area reduced for rounded corners.			

Dim Mynediad i Avondale Road
No Access to Avondale Road

1No. Sign required

Scheme Ref.			
Sign Ref.	Chapel Lane Temp Signs		
TSRGD Ref.	S20-2-	x-height	62.5
Letter colour	BLACK	SIGN FACE	
Background	YELLOW	Width	1050 mm
Border	BLACK	Height	655 mm
Mount Height		Area	0.69 m²
Material	Class RA2 (12899-1:2007)		

Dim Mynediad i Edlogan Way
No Access to Edlogan Way

1No. Sign required

Scheme Ref.			
Sign Ref.	Chapel Lane Temp Signs		
TSRGD Ref.	S20-2-	x-height	62.5
Letter colour	BLACK	SIGN FACE	
Background	YELLOW	Width	1050 mm
Border	BLACK	Height	655 mm
Mount Height		Area	0.69 m²
Material	Class RA2 (12899-1:2007)		

Inset A

NOTES:

Proposed Prohibition of Motor Vehicles, Except for Access Order

Reproduced from Ordnance Survey with permission of the Controller of Her Majesty's Stationery Office © Crown copyright.
Unauthorised reproduction infringes Crown Copyright and may lead to prosecution/civil proceedings.
LICENCE No LA 100020789. 2005

Atgynhyrchwyd o Fapiau'r Ordnance Survey gyda chaniatad Rheolwr Llyfrfa Ei Mawrhydi ©
Hawlfraint y Goron.
Y Mae
Atgynhyrchu heb awdurdod yn torri Hawlfraint y Goron a gall arwain at erlyniad neu achosion sifil.
RHIF Y TRWYDDED LA 100020789. 2005

Revision	Description	Drawn By.	Check By.	App'd By.	Date
	CHAPEL LANE, CROESYCEILIOG & PONTNEWYDD, CWMBRAN	MC	GN	GN	10/11/26

TORFAEN COUNTY BOROUGH — BWRDEISTREF SIROL TORFAEN

NEIGHBOURHOODS AND ENVIRONMENT
CYMDOGAETHAU A'R AMGYLCHEDD

Director/ Cyfarwyddwr
Mark Thomas

CHAPEL LANE, CROESYCEILIOG & PONTNEWYDD, CWMBRAN

PROPOSED ARRANGEMENT 1

DRAWN	MC	10/11/2026	CHECKED	GN	10/11/2026
SCALE: Not to Scale			This drawing must not be scaled. The contractor should check dimensions before commencing work and report any errors or omissions to the Engineer.		
DRG. No. 1				Revision	